

Les quatre scènes sont combinées avec l'épisode précédent ; on voit tout d'abord apparaître le Bodhisattva derrière la balustrade qui entoure le parc attenant à son palais ; trois épisodes sont représentés simultanément : les rencontres du vieillard, du malade, du religieux ; celle du mort est fixée à la partie inférieure de la peinture, près de la porte du palais. Le Bodhisattva est monté sur un char, formé d'une tête de cheval posée sur quatre roues, ce char est traîné par un serviteur, au moyen de deux cordes à peine visibles. Le Bodhisattva esquisse un geste de surprise à la vue d'un cadavre déchiqueté par les vautours¹.

10. — LE DÉPART DE LA MAISON.

Le Bodhisattva, escorté par les dieux et suivi de son écuyer, s'échappe de la ville de Kapilavastu.

Cette scène est figurée à la partie supérieure de la peinture ; le Bodhisattva a quitté sa chambre à coucher, où se trouvent les femmes endormies ; un nuage environne le cortège ; le jeune prince monté sur le cheval Kanthaka, est précédé de Brahmā qui représente les dieux, et suivi de son écuyer. On chercherait vainement la *devatā* de Kapilavastu qui apparaît sur les bas-reliefs du Gandhāra² ; cette superfétation hellénistique n'a pas été retenue par les auteurs tibétains³.

1. I. *Lalita-vistara*, trad. FOUCAUX, pp. 166-174 ; *Buddhacarita*, IV et V, pp. 16-20 (rencontre avec le moine), trad. FORMICHI, pp. 149-159, 176-177 ; BEAL, *Legend*, pp. 107-122 ; *Nidāna-kathā*, trad., pp. 76-78 ; ROCKHILL, *Life*, p. 22.

II. a) Rencontre du vieillard. JAVA — PLEYTE, *Boro-Boudour*, fig. 56.

CHINE — CHAVANNES, *Mission*, I, pl. CVII, n° 207 ; C.J., I, 3, 5.

b) Rencontre du malade. JAVA — PLEYTE, *Boro-Boudour*, fig. 57.

CHINE — CHAVANNES, *Mission*, I, pl. CIX, n° 208, C.J., I, 3, 6.

c) Rencontre du mort. JAVA — PLEYTE, *Boro-Boudour*, fig. 58.

CHINE — CHAVANNES, *Mission*, I, pl. CIX, n° 209 ; C.J., I, 3, 7 ; WIEGER, *Vies chinoises*, n° 26.

d) Rencontre du moine. JAVA — PLEYTE, *Boro-Boudour*, fig. 59.

CHINE — CHAVANNES, *Mission*, I, pl. CX, n° 210 ; C.J., I, 3, 8 ; WIEGER, *Vies chinoises*, n° 27.

2. FOUCHER, A.G.B.G., fig. 183 et 184 a.

3. I. *Lalita-vistara*, ch. xv, trad. FOUCAUX, pp. 175-204 ; *Buddha-carita*, V, 66-87, trad. FORMICHI, pp. 185-188 ; BEAL, *Legend*, pp. 129-139 ; *Nidāna-kathā*, trad. pp. 81-84 ; ROCKHILL, *Life*, p. 25 ; SCHIEFNER, *Leben*, pp. 239-241.

II. INDE — FERGUSSON, *Amarāvati*, pl. XLIX, 1 et LIX, 1 ; BURGESS, *Amarāvati*, fig. 22 ; pl. XVI, 4 ; XXXII, 4 ; XXXVIII, 5 ; XL, 1 ; XLI, 6 ; FOUCHER, *Porte de Sānchi*, pl. VII.

GANDHĀRA — BURGESS, A.M.I., pl. LXXX, 129, 130 ; J.I.A.I., pl. XIX, 1 ; FOUCHER, A.G.B.G., fig. 188 b à 180 a et 187 a.

JAVA — PLEYTE, *Boro-Boudour*, fig. 64-65.

CHINE, ASIE CENTRALE — CHAVANNES, *Mission*, I, pl. CXI, n° 212 ; STEIN, *Ruins of desert Cathay*, II, pl. VI ; C.J., I, 3, 11 ; WIEGER, *Vies chinoises*, n° 30.